


SM500

Smerigliatrice per coltelli circolari
Sanding machine for circular knives and saw blades
丸刃・鋸刃用サンディングマシン



Potenza motore mola	0,25 kW
Potenza motore tavola	0,25 kW
Potenza motore avanzamento braccio	0,06 kW
Diametro mola	Ø200 mm
Dimensione tela abrasiva	628x35 mm
Velocità rotazione mola	1500 rpm
Velocità rotazione tavola	110 rpm
Diametro esterno lama max	500 mm
Aria compressa necessaria min	6-7 bar
Ingombro	100x100 x130 cm

 Sanding motor power	0,25 kW
Table motor power	0,25 kW
Arm feed motor power	0,06 kW
Sanding wheel diameter	Ø200 mm
Abrasive cloth size	628x35 mm
Sanding wheel speed	1500 rpm
Rotating table speed	110 rpm
Maximum external blade diameter	500 mm
Minimum compressed air required	6-7 bar
Dimensions	100x100 x130 cm

 サンディング・モーターの出力	0,25 kW
テーブルモーター出力	0,25 kW
アーム送りモーター出力	0,06 kW
サンディングホイール直径	Ø200 mm
研磨布のサイズ	628x35 mm
サンディングホイール回転数	1500 rpm
回転テーブル速度	110 rpm
最大ブレード外径	500 mm
最低限必要な圧縮空気	6-7 bar
寸法	100x100 x130 cm

Il modello **SM500** è una macchina smerigliatrice per dischi circolari bisellati o dentati, che permette la levigatura superficiale del corpo del disco per pulirlo dall'ossidazione, resina, incrostazioni, macchie di trattamenti termici e lucidarlo, riportandolo al suo spessore originale senza alterazioni. Necessario per un miglior staffaggio del disco in fase di lavoro o affilatura. Consigliabile l'applicazione al fianco del modello LA500 per pulire i dischi prima della operazione di affilatura.

The model **SM500** is a sanding machine for bevelled circular discs and saw blades, which performs surface sanding of the disc body to clean it from oxidation, resin, incrustations, thermal treatment stains and thereby polishing it, bringing it back to its original thickness without alterations. This ensures superior mounting of the disc during normal use or re-grinding. The SM 500 can be used alongside our model LA 500 for blade cleaning prior to re-grinding.

モデル**SM500**は、面取りされた円形ディスクと鋸刃用のサンディングマシンで、ディスク本体の表面をサンディングし、酸化、樹脂、付着物、熱処理による汚れを取り除き、研磨することで、変質することなく元の厚さに戻します。これにより、通常の使用時や再研磨時に、ディスクの優れた取り付けが保証されます。SM 500は、再研磨前のブレードクリーニングにLA 500と一緒に使用できます。



Tavola rotante
Rotating table
回転テーブル



Braccio basculante
Tilting sanding head arm
傾斜サンディングヘッドアーム



Mola Ø200 mm
Ø200 mm sanding wheel
Ø200 mmサンディングホイール



MVM Srl - Via del Progresso, 14
42015 CORREGGIO (RE) ITALY
Tel.+39 0522 632266
Fax +39 0522 642011
e-mail: mvmsrl@mvmsrl.it
web site: www.mvmsrl.it

